



Comparação da evolução dos preços de alguns produtos alimentares em Dezembro de 2002 – principais conclusões - PORTUGAL / ESPANHA

I- Introdução

Prosseguindo o estudo sobre a evolução dos preços no consumo de alguns produtos alimentares em Espanha e em Portugal, apresentam-se agora os elementos referentes a Dezembro de 2002. A metodologia utilizada neste trabalho é semelhante à usada nos estudos anteriores. Consideram-se apenas os preços do último mês de cada semestre. Os preços de Espanha foram obtidos através do *site* na *internet* do Ministério da Economia de Espanha (preços médios de Dezembro de 2002), enquanto os de Portugal foram fornecidos pelo Instituto Nacional de Estatística e correspondem aos preços médios registados em Portugal Continental no mês de Dezembro de 2002. No entanto, porque os preços do INE nem sempre correspondem aos produtos e tipos de embalagem considerados para Espanha, tomou-se a opção de, nesses produtos, se considerarem, como anteriormente foi feito, os preços das recolhas efectuadas pelos serviços da DGCC. Estão nessas condições (preços recolhidos pela DGCC) as Conservas de Atum de 120 gramas, as Conservas de Sardinha em óleo de 120 gramas, a Margarina de mesa de 250 gramas, a Manteiga em embalagem de 250 gramas, o café em embalagem de 250 gramas e a Água Mineral.

Para efeitos deste estudo foi elaborado um Quadro em que se consideraram os preços de Dezembro de 2001 (colunas 3 e 4), Junho de 2002 (colunas 5 e 6) e Dezembro de 2002 (colunas 7 e 8), e as respectivas variações semestrais (colunas 11 e 12) e anuais (colunas 9 e 10). Nas colunas 13 e 14 apresentam-se as diferenças de preços em Dezembro de 2001 e em Dezembro de 2002, tomando sempre como base os preços mais baixos, sejam os de Portugal ou os de Espanha. Note-se que todos os preços incluem o IVA, que tem valores diferentes nos dois países. Para Portugal as taxas de IVA (reduzida, intermédia e normal) são 5%, 12% e 19%. Para Espanha as mesmas taxas são 4%, 7% e 16%.

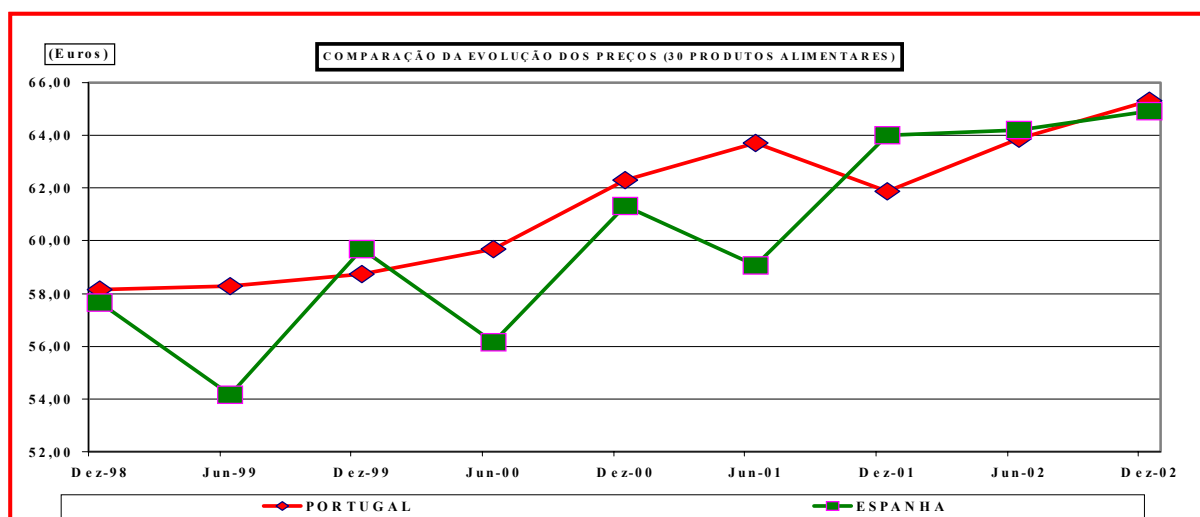
II- Análise do Quadro

Em Dezembro de 2002 a inflação em Portugal (média / média) era de 3,6%, enquanto a inflação homóloga era de 4,0%. Na classe "Produtos alimentares e bebidas não alcoólicas" os mesmos valores foram de 1,5% e 1,0%. Analisando o Quadro verificamos que, em Dezembro de 2002, 10 produtos têm preços mais elevados em Portugal. Atendendo ao salário mínimo oficial que se verifica em 2002 nos dois países, temos a seguinte relação:

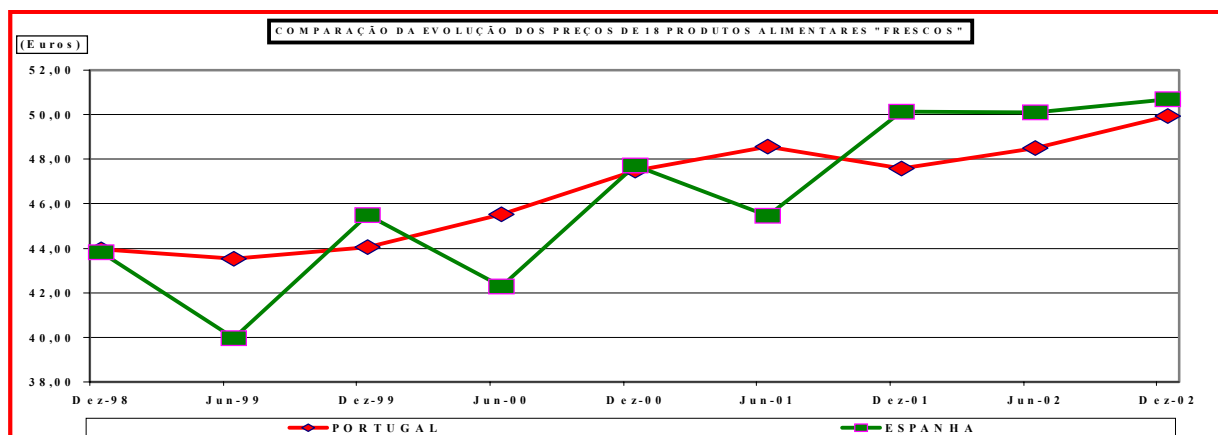
	Dez-02 (Valores em EUROS)			Comparação de dados			
	Salário mínimo (1)	Custo cabaz (2)	Relação (3)=(1)/(2)	Horas	Sal. Mínimo	Custo Cabaz	Horas que necessita
Portugal	348,00	65,30	5,33	176	348,00	65,30	33
Espanha	442,20	64,92	6,81	176	442,20	64,92	26
(Esp.-Port.)/Port.:	27,07%	-0,58%	27,81%				

Como se verifica, atendendo à soma aritmética simples dos preços dos 30 produtos da grelha, embora o salário mínimo em Espanha seja, em Dezembro de 2002, superior em 27,1% ao salário mínimo em Portugal, os preços nesse País eram, na mesma altura, inferiores aos de Portugal em 0,58% (tomando como base os preços de Portugal). Ou seja, o salário mínimo em Portugal, era "suficiente" para adquirir 5,33 cabazes, enquanto o de Espanha podia servir para comprar 6,81 cabazes. Um trabalhador português que ganhe apenas o salário mínimo precisava de trabalhar 33 horas para adquirir os 30 produtos da grelha. Um trabalhador espanhol, nas mesmas condições, necessitava apenas de 26 horas.

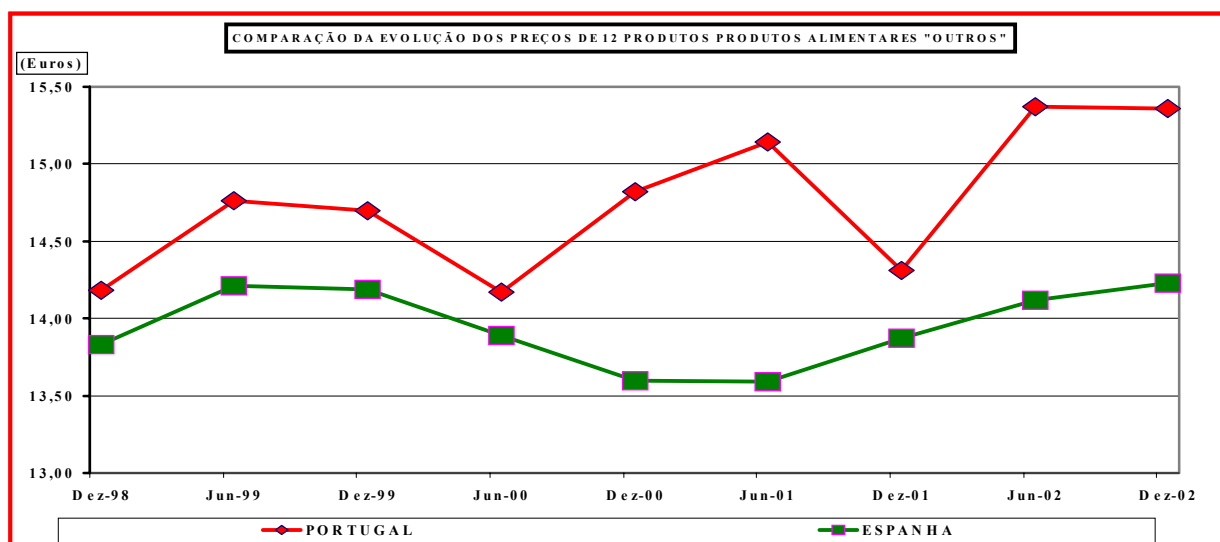
Atendendo aos 30 produtos da grelha a variação semestral verificada em Portugal foi de 2,3%, enquanto em Espanha foi de 1,1%. Por seu lado, a variação anual foi de 5,5% em Portugal e de 1,4% em Espanha. Como se pode observar no gráfico abaixo, os preços em Portugal são superiores aos de Espanha em 0,6%. Embora essa diferença seja pouco significativa, é de ter em conta que os salários mínimos existentes nos dois países, muito superior em Espanha, acabam por condicionar a maior parte dos outros vencimentos.



Considerando os dois grupos em que dividimos a grelha, verificamos, como se pode observar no gráfico abaixo, que, nos "Frescos", a variação semestral verificada em Portugal foi de 3,0%, enquanto em Espanha foi de 1,2%, e a variação anual foi de 5,0% e 1,1%, respectivamente em Portugal e em Espanha.



Nos "Outros Produtos" houve uma variação semestral de -0,1% em Portugal e de 0,8% em Espanha, e anual de 7,3% e 2,6%, respectivamente em Portugal e Espanha. Neste caso os preços são superiores em Portugal desde Dezembro de 1998.



III- Análise por grupos de produtos

A- Onde são mais caros ou mais baratos (Colunas 13 e 14 do Quadro).

Sob o ponto de vista de saber onde são mais caros ou mais baratos os 30 produtos da grelha e como evoluiu a respectiva diferença entre Dezembro de 2001 e Dezembro de 2002 (evolução anual), podemos dividi-los em quatro grupos:

(1)- Produtos que em Dezembro de 2001 eram mais caros em Espanha e em Dezembro de 2002 continuam mais caros em Espanha.

Neste grupo incluem-se os seguintes 17 produtos (entre parêntesis indicam-se as diferenças de preço, em percentagem, entre o preço mais elevado e o preço mais baixo, em Dezembro de 2001 e Dezembro de 2002): Carne de Suíno (4,9% e 8,3%), Frango (7,1% e 14,6%), Sardinha fresca (8,9% e 12,7%), Feijão Verde (67,0% e 73,8%), Tomate (26,7% e 23,8%), Cenoura (59,6% e 78,9%), Limão (9,0% e 11,5%), Maçã (8,4% e 29,1%), Laranja (27,4% e 25,0%), Banana (25,2% e 24,8%), Arroz (15,5% e 18,1%), Feijão branco (30,1% e 26,7%), Conservas de Atum (6,8% e 10,8%), Conservas de Sardinha (32,8% e 18,8%), Leite (15,5% e 7,9%), Manteiga (18,5% e 32,0%) e Água Mineral (5,7% e 8,6%).

(2)- Produtos que em Dezembro de 2001 eram mais caros em Portugal (ou iguais) e em Dezembro de 2002 continuam mais caros em Portugal.

Integram este grupo os seguintes 7 produtos: Carne de Vaca de 1ª (34,6% e 35,2%), Ovos (0,0% e 5,5%), Azeite (36,4% e 58,1%), Óleo Alimentar (14,3% e 20,6%), Margarina de mesa (3,9% e 5,1%), Açúcar (7,9% e 20,2%) e Café torrado (37,4% e 36,0%).

(3)- Produtos que em Dezembro de 2001 *eram mais caros em Espanha* e em Dezembro de 2002 *são mais caros em Portugal*.

Neste grupo estão os seguintes 3 produtos: Perna de Borrego (7,7% e 0,5%), Alho (3,2% e 1,0%) e Azeitona Verde (25,4% e 54,0%).

(4)- Produtos que em Dezembro de 2001 *eram mais caros em Portugal* e em Dezembro de 2002 *são mais caros em Espanha*.

Neste grupo encontram-se 3 produtos: Coelho (3,2% e 3,3%), Batata (7,3% e 10,3%) e Cebola (15,2% e 31,7%).

B- Como evoluíram os preços entre Dezembro de 2001 e Dezembro de 2002 (Colunas 9 e 10 do Quadro).

Sob o ponto de vista de saber se os preços aumentaram ou diminuíram entre Dezembro de 2001 e Dezembro de 2002 (variação anual), podemos, também, dividir a grelha em quatro grupos:

(1)- Produtos cujo preço *desceu em Portugal e desceu em Espanha*.

Estão neste grupo os seguintes 5 produtos (entre parêntesis indicam-se as variações verificadas entre Dezembro de 2001 e Dezembro de 2002): Perna de Borrego (-10,6% e -17,4%), Carne de Suíno (-3,5% e -0,4%), Limão (-4,0% e -1,8%), Arroz (-3,1% e -0,9%) e Café Torrado (-4,2% e -3,2%).

(2)- Produtos cujo preço *aumentou em Portugal mas desceu em Espanha*.

Neste grupo não se encontra, em Dezembro de 2002, nenhum produto.

(3)- Produtos cujo preço *aumentou ou manteve-se em Portugal e aumentou ou manteve-se em Espanha*.

Neste grupo incluem-se os seguintes 21 produtos: Carne de Vaca de 1ª (2,1% e 1,6%), Frango (0,5% e 7,6%), Coelho (4,7% e 11,6%), Sardinha fresca (11,2% e 15,0%), Ovos (6,4% e 0,8%), Tomate (19,2% e 16,5%), Cenoura (0,0% e 12,1%), Alho (8,5% e 4,1%), Maçã (8,4% e 29,1%), Laranja (4,8% e 2,8%), Banana (5,4% e 5,0%), Azeitona Verde (93,8% e 0,3%), Feijão Branco (3,2% e 0,5%), Conservas de Atum (0,0% e 3,8%), Conservas de Sardinha (13,1% e 1,2%), Leite (8,6% e 1,5%), Azeite (21,7% e 5,1%), Óleo Alimentar (24,0% e 17,6%), Margarina de mesa (3,8% e 2,6%), Açúcar (11,5% e 0,0%) e Água Mineral (0,0% e 2,7%).

(4)- Produtos cujo preço *diminuiu em Portugal e aumentou em Espanha*.

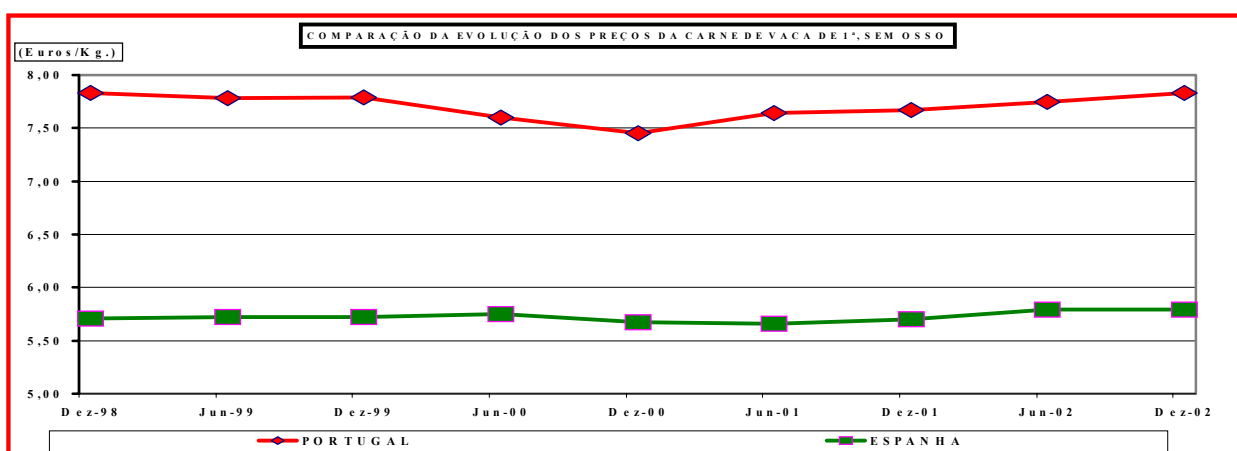
Neste grupo encontram-se os seguintes 4 produtos: Batata (-11,4% e 4,9%), Cebola (-21,1% e 19,7%), Feijão Verde (-0,9% e 3,1%) e Manteiga (-7,4% e 3,1%).

IV- Análise produto a produto

Em termos de evolução semestral e desde Dezembro de 2001 (evolução anual) doze dos 30 produtos da grelha foram estudados de forma mais desenvolvida (todos os preços estão em Euros).

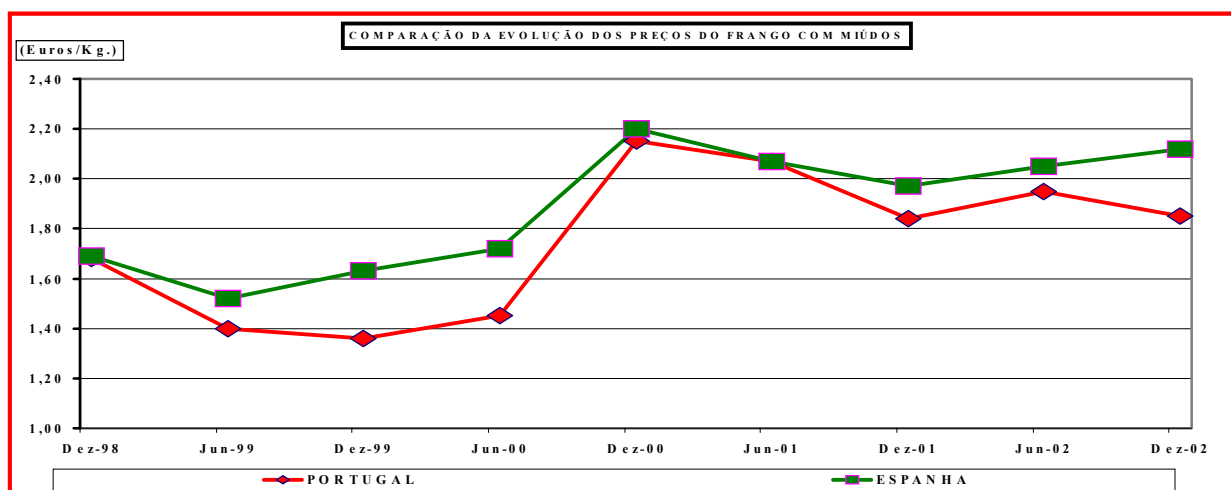
A- Carne de Vaca de 1ª

Em Dezembro de 2002 a carne de vaca de 1ª sem osso foi vendida em Portugal a um preço médio de 7,83€/Kg., correspondendo a uma variação semestral (Junho 2002 a Dezembro 2002) de 1,0% e anual (Dezembro 2001 a Dezembro 2002) de 2,1%. Em Espanha, as mesmas variações foram de 0,0% e 1,6%. A carne de vaca continua mais cara em Portugal, tendo passado de uma diferença de 34,6% em Dezembro de 2001 para 35,2% em Dezembro de 2002.



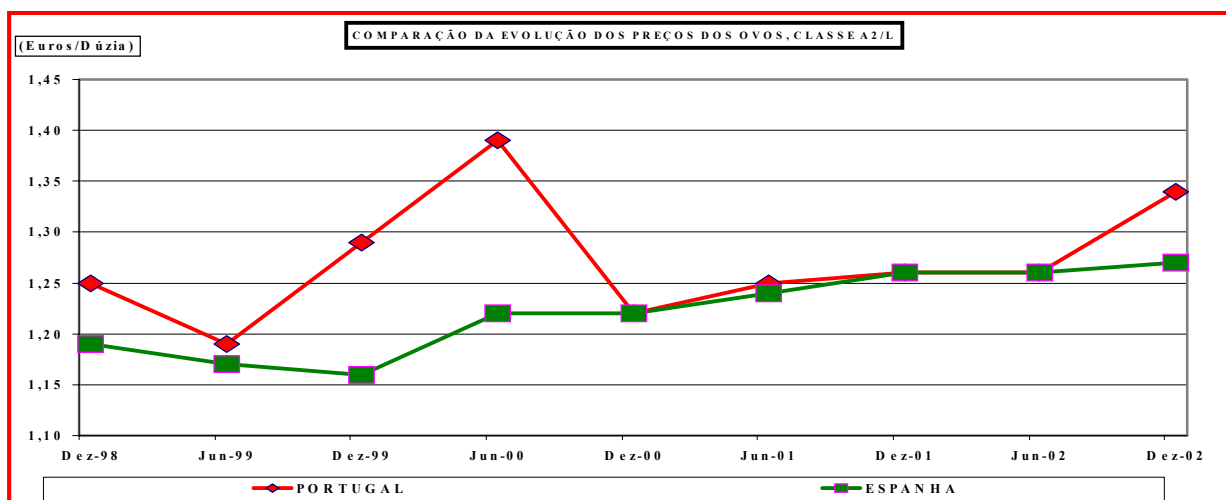
B- Frango

Em Dezembro de 2002 o frango tinha, em Portugal, um preço médio de 1,85€/Kg., o que traduzia uma variação semestral de -5,1% e anual de 0,5%. Em Espanha essas variações foram 3,4% e 7,6%. A diferença entre os dois preços foi de 7,1% em Dezembro de 2001 e 14,6% em Dezembro de 2002, com preços superiores em Espanha.



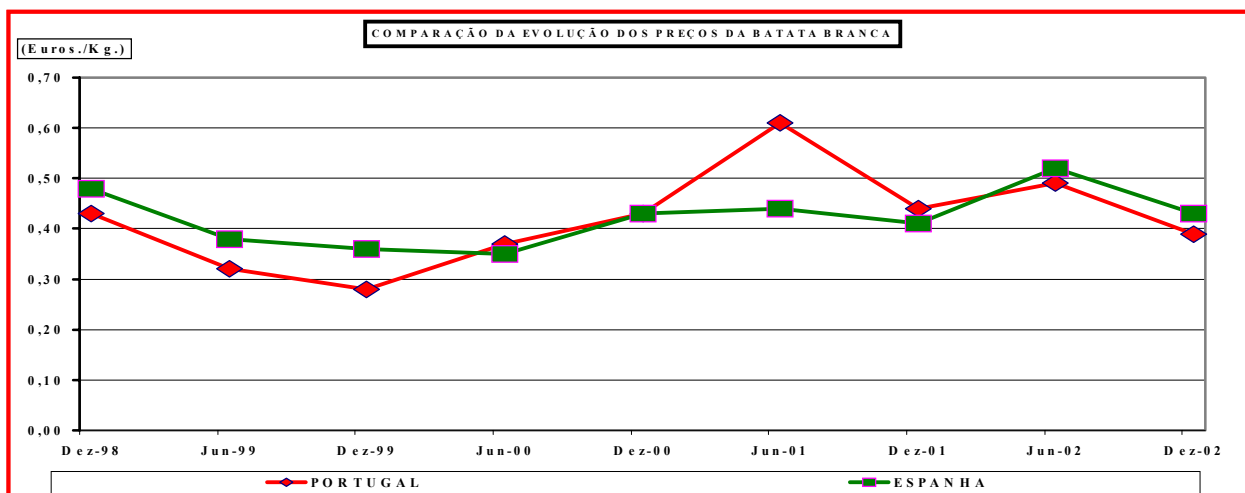
C- Ovos, classe A2/L

Uma dúzia de ovos da classe A2/L era vendida em Portugal, em Dezembro de 2002, a 1,34€, o que representava uma variação semestral de 6,4% e anual de 6,4%. Em Espanha esses valores foram de 0,8% e 0,8%. Os ovos tiveram o mesmo valor em Dezembro de 2001 e, um ano depois, foram mais caros em Portugal em 5,5%.



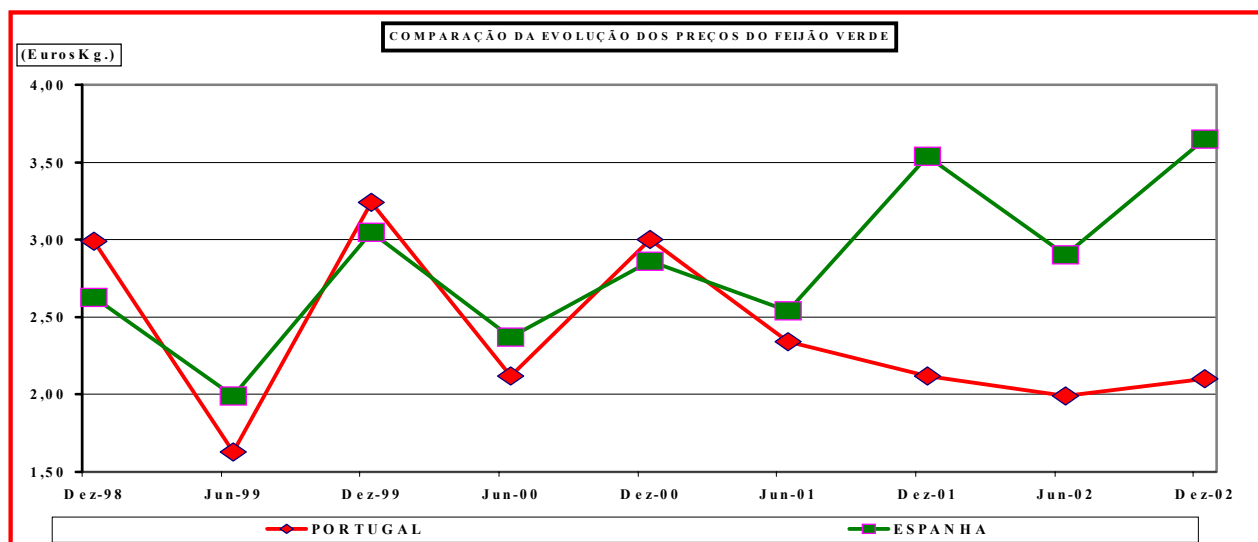
D- Batata

Em Dezembro de 2002 a batata foi vendida em Portugal a um preço médio de 0,39€/Kg., o que correspondia a uma variação semestral de -20,4% e anual de -11,4%. Para Espanha essas variações foram de -17,3% e 4,9%. Em percentagem, a diferença de preços passou de 7,3%, em Dezembro de 2001, com preços superiores em Portugal, para 10,3%, um ano depois, agora com preços superiores em Espanha.



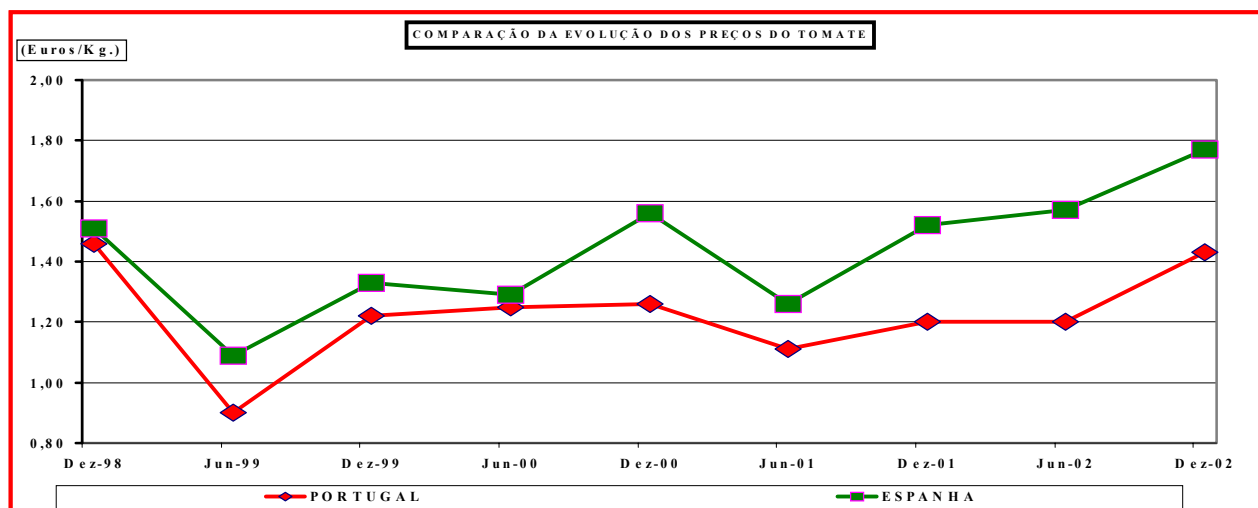
E- Feijão Verde

Em Dezembro de 2002 um quilo de feijão verde custava em Portugal 2,10€, fazendo realçar uma variação semestral de 5,5% e anual de -0,9%. Em Espanha esses valores foram de 25,9% e 3,1%. A diferença percentual entre os dois preços passou de 67,0% em Dezembro de 2001, para 73,8% um ano depois, sempre com preços superiores em Espanha.



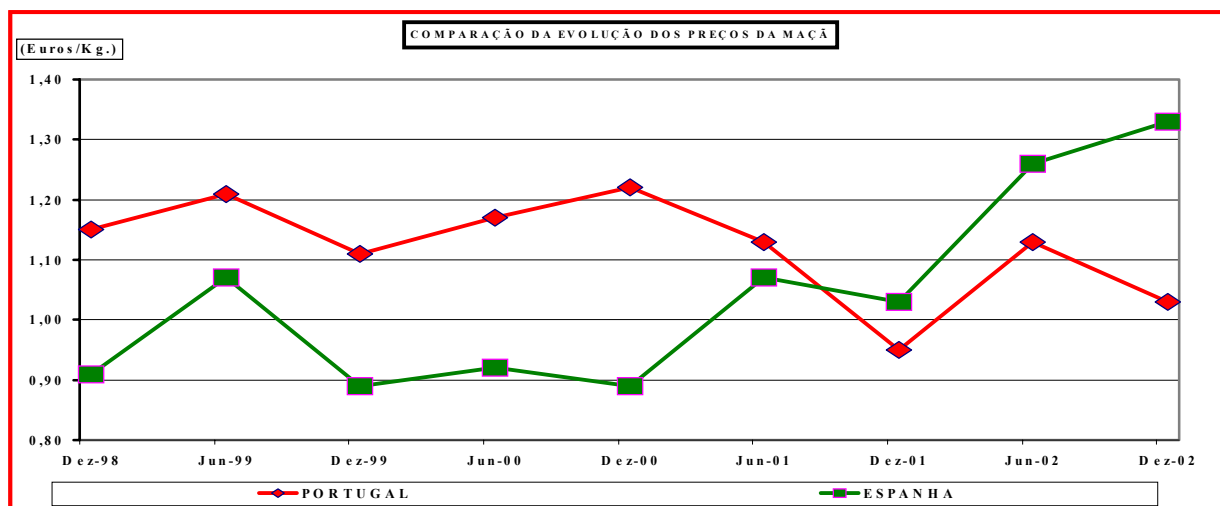
F- Tomate

Em Dezembro de 2002 o preço médio de um quilo de tomates em Portugal foi de 1,43€ tendo havido uma variação semestral de 19,2% e anual de 19,2%. Em Espanha essas variações foram de 12,7% e 16,5%. A diferença percentual entre os dois preços passou de 26,7% para 23,8%, com os preços superiores em Espanha.



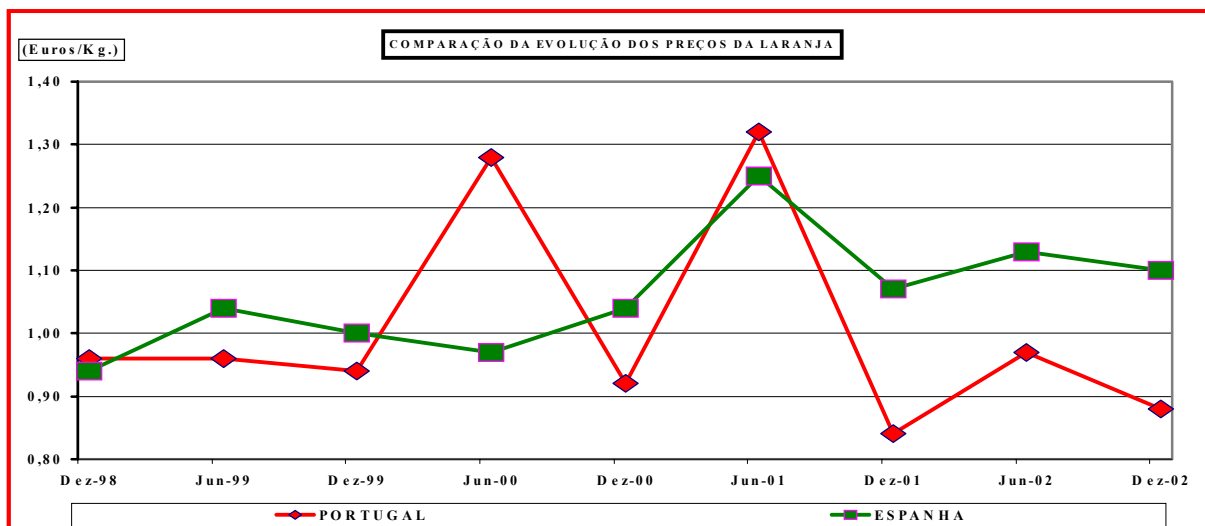
G- Maçã

Em Dezembro de 2002 a maçã tinha em Portugal um preço médio de 1,03€/Kg., correspondendo a uma variação semestral de -8,9% e anual de 8,4%. Para Espanha essas variações foram de 5,6% e 29,1%. Em termos percentuais, a diferença passou de 8,4% em Dezembro de 2001, para 29,1% um ano após, com os preços em Espanha a serem superiores aos de Portugal.



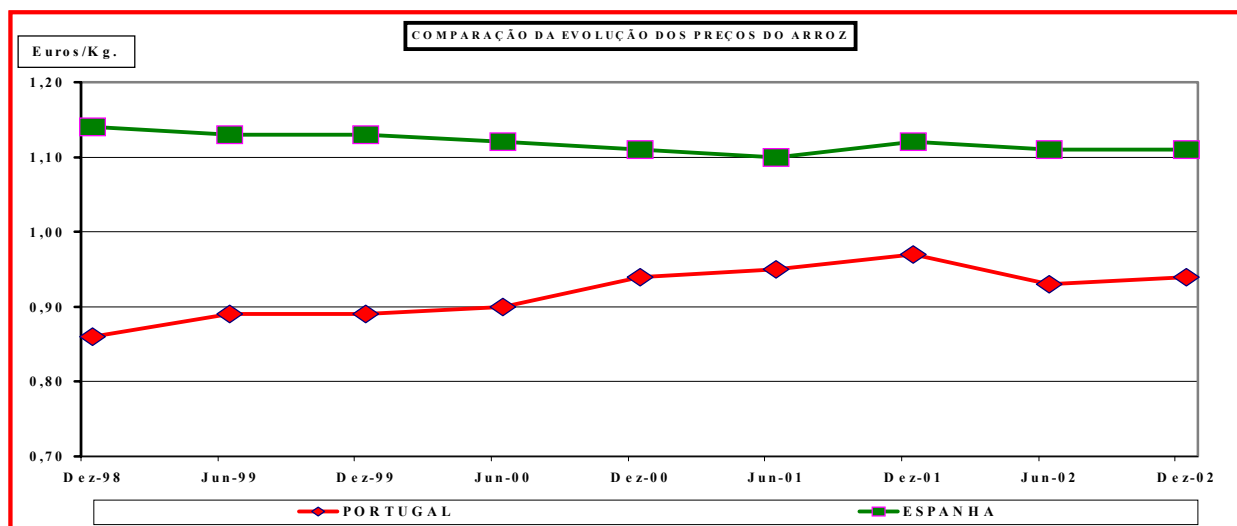
H- Laranja

Em Dezembro de 2002 a laranja tinha em Portugal um preço médio de 0,88€/Kg., o que equivalia a uma variação semestral de -9,3% e anual de 4,8%. Em Espanha essas variações foram de -2,7% e 2,8%. Em percentagem a diferença passou de 27,4%, para 25,0%, com os preços em Espanha a serem superiores.



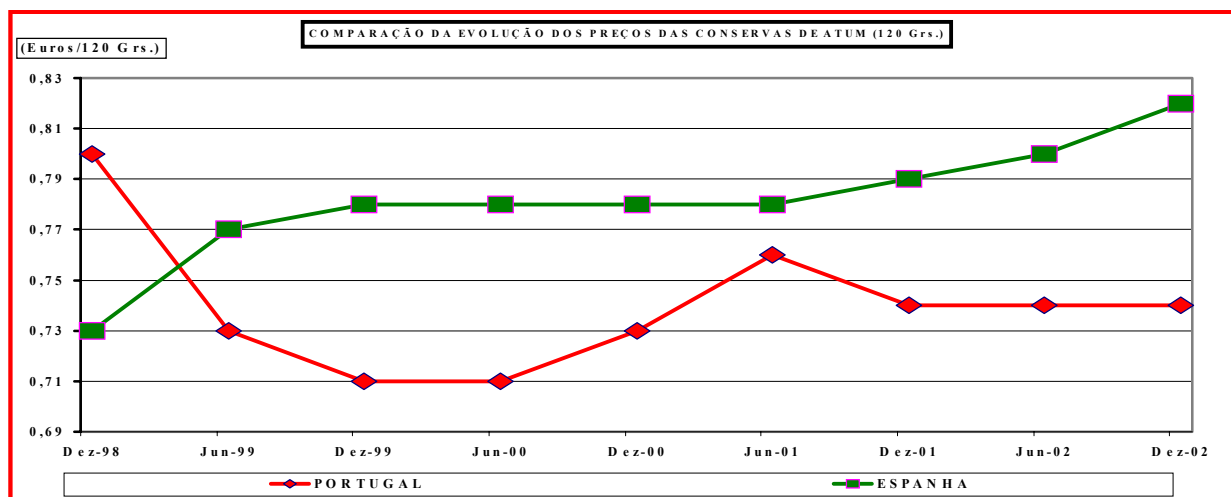
I- Arroz

O arroz tinha, em Portugal, em Dezembro de 2002, um preço médio de 0,94€/Kg., o que significava uma variação semestral de 1,1% e anual de -3,1%. Em Espanha, as mesmas variações foram de 0,0% e -0,9%. Em termos percentuais, sendo sempre os preços em Espanha superiores aos praticados em Portugal, a diferença passou de 15,5% para 18,1%.



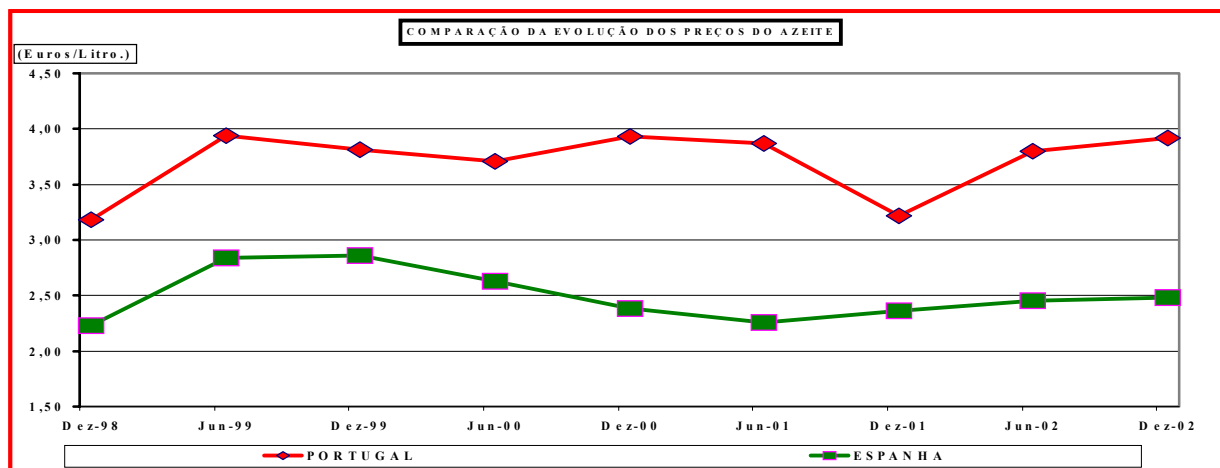
J- Conservas de Atum em óleo, lata de 120 gramas

Em Dezembro de 2002 a lata de 120 gramas de atum em óleo tinha, em Portugal, um preço médio de 0,74€, correspondente a uma variação semestral de 0,0% e anual de 0,0%. Em Espanha as mesmas variações foram de 2,5% e 3,8%. A diferença percentual entre os dois preços passou de 6,8% para 10,8%, com preços superiores em Espanha.



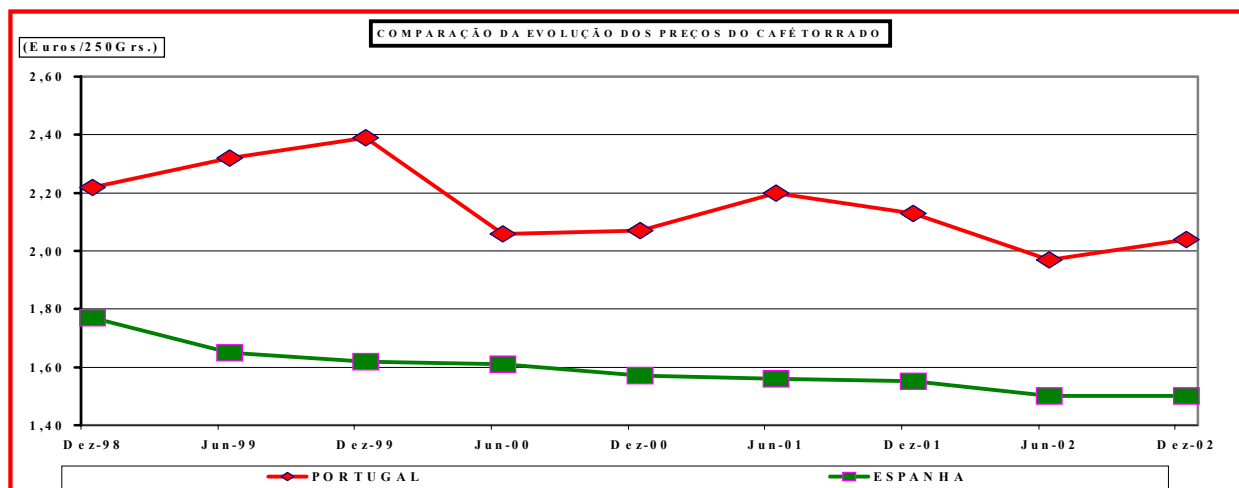
L- Azeite com acidez até 1º

Em Dezembro de 2002 um litro de azeite com acidez até 1º tinha, em Portugal, um preço médio de 3,92€, correspondente a uma variação semestral de 3,2% e anual de 21,7%, enquanto em Espanha esses valores foram de 1,2%, e 5,1%. A diferença percentual entre os dois preços, sempre com os de Portugal muito superiores, passou de 36,4% para 58,1%.



M- Café torrado

O preço médio de 250 gramas de café torrado foi, em Portugal, em Dezembro de 2002, de 2,04€, correspondente a uma variação semestral de 3,6% e anual de -4,2%. Em Espanha as mesmas variações foram de 0,0% e -3,2%. A diferença percentual entre os dois preços, com os de Portugal superiores, passou de 37,4% para 36,0%.



À Consideração Superior.

Lisboa, 26 de Fevereiro de 2003.

O Assessor Principal
(LUIS FILIPE FELGAS)

QUADRO

COMPARAÇÃO DA EVOLUÇÃO DOS PREÇOS DE ALGUNS PRODUTOS ALIMENTARES EM PORTUGAL E ESPANHA EM DEZEMBRO DE 2002 :

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
PRODUTOS:	Dez-01		Jun-02		Dez-02		Var. Dez.02 / Dez.01		Var. Dez.02 / Jun.02		DIF. 12/01	DIF. 12/02	
	Portugal	Espanha	Portugal	Espanha	Portugal	Espanha	Portugal	Espanha	Portugal	Espanha			
	EUROS		EUROS		EUROS		%	%	%	%			
CARNES (Kg.)													
1	Vaca, 1ª, sem osso	7,67	5,70	7,75	5,79	7,83	5,79	2,09	1,58	1,03	0,00	34,56%	35,23%
2	Borrego, 1ª, perna	9,77	10,52	7,92	10,52	8,73	8,69	-10,64	-17,40	10,23	-17,40	7,68%	0,46%
3	Carne de Suíno	4,88	5,12	4,91	5,05	4,71	5,10	-3,48	-0,39	-4,07	0,99	4,92%	8,28%
4	Frango	1,84	1,97	1,95	2,05	1,85	2,12	0,54	7,61	-5,13	3,41	7,07%	14,59%
5	Coelho	5,16	5,00	4,27	4,45	5,40	5,58	4,65	11,60	26,46	25,39	3,20%	3,33%
PEIXE FRESCO (Kg.)													
6	Sardinha	2,69	2,93	3,27	3,20	2,99	3,37	11,15	15,02	-8,56	5,31	8,92%	12,71%
7	OVOS, classe A2 (dúzia)	1,26	1,26	1,26	1,26	1,34	1,27	6,35	0,79	6,35	0,79	0,00%	5,51%
PRODUTOS HORTÍCOLAS (Kg.)													
8	Batata	0,44	0,41	0,49	0,52	0,39	0,43	-11,36	4,88	-20,41	-17,31	7,32%	10,26%
9	Cebola	0,76	0,66	0,64	0,78	0,60	0,79	-21,05	19,70	-6,25	1,28	15,15%	31,67%
10	Feijão verde	2,12	3,54	1,99	2,90	2,10	3,65	-0,94	3,11	5,53	25,86	66,98%	73,81%
11	Tomate	1,20	1,52	1,20	1,57	1,43	1,77	19,17	16,45	19,17	12,74	26,67%	23,78%
12	Cenoura	0,52	0,83	0,64	0,94	0,52	0,93	0,00	12,05	-18,75	-1,06	59,62%	78,85%
13	Alho	2,81	2,90	3,09	3,08	3,05	3,02	8,54	4,14	-1,29	-1,95	3,20%	0,99%
FRUTAS (Kg.)													
14	Limão	1,00	1,09	0,82	1,06	0,96	1,07	-4,00	-1,83	17,07	0,94	9,00%	11,46%
15	Maçã	0,95	1,03	1,13	1,26	1,03	1,33	8,42	29,13	-8,85	5,56	8,42%	29,13%
16	Laranja	0,84	1,07	0,97	1,13	0,88	1,10	4,76	2,80	-9,28	-2,65	27,38%	25,00%
17	Banana (Madeira / Canárias)	1,11	1,39	1,19	1,33	1,17	1,46	5,41	5,04	-1,68	9,77	25,23%	24,79%
18	Azeitona Verde	2,56	3,21	5,00	3,20	4,96	3,22	93,75	0,31	-0,80	0,63	25,39%	54,04%
	SUB.TOTAL (EUROS - "FRESCOS")	47,58	50,15	48,49	50,09	49,94	50,69	4,96	1,08	2,99	1,20	5,40%	1,50%
OUIROS PRODUTOS													
19	Arroz (Kg.)	0,97	1,12	0,93	1,11	0,94	1,11	-3,09	-0,89	1,08	0,00	15,46%	18,09%
20	Feijão branco (Kg)	1,56	2,03	1,59	2,06	1,61	2,04	3,21	0,49	1,26	-0,97	30,13%	26,71%
21	Atum, conserva em óleo (120 Grs)	0,74	0,79	0,74	0,80	0,74	0,82	0,00	3,80	0,00	2,50	6,76%	10,81%
22	Sardinha, conserva (120 Grs)	0,61	0,81	0,66	0,81	0,69	0,82	13,11	1,23	4,55	1,23	32,79%	18,84%
23	Leite, meio gordo (Lt)	0,58	0,67	0,63	0,67	0,63	0,68	8,62	1,49	0,00	1,49	15,52%	7,94%
24	Azeite c/ acidez até 1º (Lt)	3,22	2,36	3,80	2,45	3,92	2,48	21,74	5,08	3,16	1,22	36,44%	58,06%
25	Óleo Alimentar (Lt)	1,04	0,91	1,28	1,05	1,29	1,07	24,04	17,58	0,78	1,90	14,29%	20,56%
26	Margarina de mesa (250 Grs)	0,80	0,77	0,76	0,78	0,83	0,79	3,75	2,60	9,21	1,28	3,90%	5,06%
27	Manteiga (250 Grs)	1,35	1,60	1,35	1,61	1,25	1,65	-7,41	3,12	-7,41	2,48	18,52%	32,00%
28	Açúcar refinado (Kg)	0,96	0,89	1,06	0,90	1,07	0,89	11,46	0,00	0,94	-1,11	7,87%	20,22%
29	Café torrado (250 Grs)	2,13	1,55	1,97	1,50	2,04	1,50	-4,23	-3,23	3,55	0,00	37,42%	36,00%
30	Água mineral (1,5 Lt)	0,35	0,37	0,60	0,38	0,35	0,38	0,00	2,70	-41,67	0,00	5,71%	8,57%
	SUB-TOTAL (EUROS "OUTROS")	14,31	13,87	15,37	14,12	15,36	14,23	7,34	2,60	-0,07	0,78	3,17%	7,94%
	TOTAL GERAL (EUROS)	61,89	64,02	63,86	64,21	65,30	64,92	5,51	1,41	2,25	1,11	3,44%	0,59%
	Taxa de Câmbio EUROS	200,482	166,386	200,482	166,386	200,482	166,386						